



Rat der
Europäischen Union

002487/EU XXVI. GP
Eingelangt am 24/11/17

Brüssel, den 24. November 2017
(OR. en)

14887/17
ADD 1

EF 302
ECOFIN 1028
CONSOM 372

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission

Eingangsdatum: 23. November 2017

Empfänger: Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union

Betr.: ANHANG zum Bericht an des Europäischen Parlaments und des Rats über die Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 260/2012 zur Festlegung der technischen Vorschriften und der Geschäftsanforderungen für Überweisungen und Lastschriften in Euro und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 924/2009

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2017) 683 final Annex 1.

Anl.: COM(2017) 683 final Annex 1

Brüssel, den 23.11.2017
COM(2017) 683 final

ANNEX 1

ANHANG

zum

Bericht des Europäischen Parlaments und des Rates

über die Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 260/2012 zur Festlegung der technischen Vorschriften und der Geschäftsanforderungen für Überweisungen und Lastschriften in Euro und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 924/2009

**ANHANG I – FÜR DIE GEWÄHRLEISTUNG DER EINHALTUNG DER VERORDNUNG DURCH
Zahlungsdienstleister und Zahlungsdienstnutzer zuständige Behörden und
Kontaktstellen für Beschwerden**

Euroraum	Für die Gewährleistung der Einhaltung der Verordnung durch Zahlungsdienstleister zuständige Behörde	Für die Gewährleistung der Einhaltung der Verordnung durch Zahlungsdienstnutzer zuständige Behörde
Österreich	Finanzmarktaufsicht Verbraucherinformation & Beschwerdewesen Otto-Wagner-Platz 5, 1090 Wien, Österreich https://www.fma.gv.at/beschwerde-und-ansprechpartner/	
Belgien	Belgische Nationalbank Abteilung Finanzaufsicht Berlaimontlaan 3, 1000 Brüssel www.nbb.be/de	Federale Overheidsdienst Economie Economische Inspectie, Koning Albert II-laan 16, 1000 Brüssel www.economie.fgov.be
Zypern	Zentralbank von Zypern 80 Kennedy Avenue, 1076, Nicosia, Zypern	Interministerieller Ausschuss Finanzministerium Michael Karaoli & Gregori Afxentiou, 1439 Nicosia, Zypern
Estland	Estnische Finanzaufsichtsbehörde (Finantsinspektion) https://www.fi.ee	Estnischer Verbraucherschutzverband (Tarbijajakaitseamet) http://www.tarbijajakaitseamet.ee
Finnland ¹	Finnische Finanzaufsichtsbehörde Snellmaninkatu 6, Helsinki P.O. Box 103, FI-00101 Helsinki, Finnland kirjaamo@fiva.fi Tel.: +358 10 831 51, Auskunftsdienst für Nutzer von Bank-, Investitions- und Versicherungsdienstleistungen Tel.: 0800-0-5099	Verbraucherombudsman Finnische Wettbewerbs und Verbraucherbehörde Siltasaarenkatu 12 A, 00530 Helsinki P. O. Box 5, FI-00531 Helsinki, Finnland Tel.: +358 (0)29 505 3000
Frankreich	Autorité de contrôle prudentiel et de Résolution (ACPR) Secrétariat général de l'ACPR 61 rue Taitbout 75426 PARIS CEDEX 09 Banque de France Direction des Systèmes de Paiement et des Infrastructures de Marché 31, rue Croix des Petits-Champs 75049 PARIS CEDEX 01 Direction Générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) 59, Boulevard Vincent Auriol 75703 PARIS CEDEX 13	Direction Générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) 59, Boulevard Vincent Auriol 75703 PARIS CEDEX 13
Deutschland	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) Graurheindorfer Straße 108 53117 Bonn E-Mail: poststelle@bafin.de	Liste der Industrie- und Handelskammern sowie der Handwerkskammern nach § 8 UWG und § 3 UklG ²

¹ Die Finnische Finanzaufsichtsbehörde ist sowohl für Zahlungsdienstleister als auch Zahlungsdienstnutzer zuständig.

² http://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Downloads/I/industrie-und-handelskammern-handwerkskammern-uwg-uklag-liste.pdf;jsessionid=3E4C6ED1BD48A17A825D906F2AF3A35E?_blob=publicationFile&v=2

Griechenland ³	<p>Bank of Greece 21 E. Venizelos Avenue, GR 10250 Athen, Griechenland www.bankofgreece.gr/pages/en/other/communication.aspx</p> <p>Generalsekretariat für Verbraucherschutz, 20 Kaniggos Square, GR 10181, Athen, Griechenland www.1520.gov.gr/epikoinia www.1520.gov.gr/ypovoli-kataggelias?id=253</p>	
Irland	<p>Central Bank of Ireland PO Box 559 Dame Street Dublin 2 D02 P656 E-Mail: enquiries@centraibank.ie</p>	<p>Competition and Consumer Protection Commission PO Box 12585 Dublin 1 E-Mail: consumerenforcement@ccpc.ie</p>
Italien	<p>Banca d'Italia Via Nazionale 91 00184 Rom, Italien email@bancaditalia.it</p>	<p>Italienische Wettbewerbsbehörde Piazza Verdi 6/A 00198 Rom, Italien www.agcm.it (auch in englischer Sprache verfügbar)</p>
Lettland	<p>Finanz- und Kapitalmarktkommission Kungu Street 1, Riga, Lettland, E-Mail: fktk@fktk.lv Tel.: +371 67774800</p>	
Litauen	<p>Bank von Litauen Totorių g. 4, 01121 Vilnius Tel.: +370 5 268 0029 Fax: +370 5 268 0038</p>	
Luxemburg	<p>Commission de surveillance du secteur financier Tel.: (+352) 26 25 1 - 1 (zentral) - www.cssf.lu - direction@cssf.lu 283, route d'Arlon - L-1150 Luxemburg Postanschrift: L-2991 Luxemburg</p>	
Malta	<p>Zentralbank von Malta Pjazza Kastilja Valletta VLT 1060 – Malta oversight@centralbankmalta.org</p>	
Niederlande	<p>De Nederlandsche Bank - www.dnb.nl</p>	<p>Niederländische Behörde für Verbraucher und Markt - www.acm.nl</p>
Portugal	<p>Banco de Portugal Apartado 2240, 1106-001 Lissabon info@bportugal.pt oder Website http://clientebancario.bportugal.pt/pt-PT/Reclamacoes/Paginas/Formulariodenovareclamacao.aspx</p>	
Slowakei	<p>Nationalbank der Slowakei http://www.nbs.sk info@nbs.sk</p> <p>Aufsichtsbehörde für elektronische Kommunikation und Postdienste inspection@teleoff.gov.sk</p> <p>Justizministerium http://www.justice.gov.sk</p> <p>Finanzministerium http://www.finance.gov.sk</p>	<p>Slowakische Gewerbeaufsicht http://www.soi.sk info@soi.sk</p>
Slowenien	<p>Banka Slovenija Slovenska 35 1505 Ljubljana Slowenien pr@bsi.si</p>	

³ Die Bestimmungen des Gesetzes 4141/2013, Artikel 30 sehen nicht ausdrücklich die Benennung einer Behörde/von Behörden im Hinblick auf Zahlungsdienstnutzer vor (unabhängig davon, ob es sich um Verbraucher handelt oder nicht).

Spanien	Banco de España http://www.bde.es paymentsystems@bde.es	Verbraucherbehörden der autonomen Gemeinschaften Spaniens ⁴ Koordiniert von der AECOSAN C/Príncipe de Vergara, 54, 28006 Madrid, Spanien
---------	---	---

Nicht-Euroraum	Für die Gewährleistung der Einhaltung der Verordnung durch Zahlungsdienstleister zuständige Behörde	Für die Gewährleistung der Einhaltung der Verordnung durch Zahlungsdienstnutzer zuständige Behörde
Bulgarien	Bulgarische Nationalbank 1, Knyaz Alexander I Sq., 1000 Sofia, Bulgarien Kontaktstelle für Beschwerden krastev.k@bnbank.org	
Kroatien ⁵	Finanzministerium, Finanzinspektorat Ulica grada Vukovara 72 10002 Zagreb Republik Kroatien P.O. BOX 274 E-Mail: info.fi@mfin.hr	Kroatische Nationalbank Trg hrvatskih velikana 3 10002 Zagreb Republik Kroatien P.O. BOX 603 E-Mail: prituze-zpp@hnb.hr
Tschechische Republik	Tschechische Nationalbank Anschrift: Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1 Telefon: +420 224 411 111, Fax: +420 224 412 404, E-Mail: podatelna@cnb.cz http://www.cnb.cz/en/about_cnb/form_general_enquiry/general_enquiry.html	
Dänemark	Dänische Finanzaufsichtsbehörde Århusgade 110, 2100 København Ø Tel.: +45 33 55 82 82 Dänische Wettbewerbs- und Verbraucherbehörde Carl Jacobsens Vej 35, 2500 Valby Tel.: +45 41 71 50 00	
Ungarn	Magyar Nemzeti Bank (MNB) 1054 Budapest Szabadság tér 9 ügyfelszolgalat@mnb.hu oder info@mnb.hu	
Polen ⁶	Polnische Finanzaufsichtsbehörde Komisja Nadzoru Finansowego Plac Powstańców Warszawy 1 skr. poczt. 419 00-950 Warschau Tel.: (+48 22) 262 5000 E-Mail: knf@knf.gov.pl	Schiedsgericht - PL Powstańców Warszawy 1 00 – 030 Warschau Tel.: + 48 22 26 24 054 E-Mail: sad.pohlbo.wnw@knf.gov.pl oder Finanzombudsmann - Al. Jerozolimskie 87 02-001 Warschau Tel.: +48 22 333-73-26 Tel.: +48 22 333-73-27
Rumänien	Rumänische Nationalbank 25 Lipscani Street 3, 030031 Bukarest, Rumänien info@bnro.ro Tel.: +4021 313 04 10 oder +4021 315 27 50	
Schweden	Finansinspektionen Box 7821 103 97 Stockholm E-Mail: finansinspektionen@fi.se	
Vereinigtes Königreich	Financial Conduct Authority 25 The North Colonnade - London E14 5HS - United Kingdom	Financial Ombudsman Service

⁴ Koordiniert von der Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria y Nutrición (AECOSAN), Subdirección General de Coordinación, Calidad y Cooperación en Consumo:

http://www.aecosan.msssi.gob.es/AECOSAN/web/home/aecosan_inicio.htm;

<http://aesan.msssi.gob.es/SIAC-WEB/contacto.do?reqCode=newSearch>.

⁵ Die Kroatische Nationalbank ist sowohl für Zahlungsdienstleister als auch Zahlungsdienstnutzer zuständig.

⁶ Auch wenn für Zahlungsdienstnutzer zwei Kontaktstellen angegeben werden, sind diese Behörden in Verfahren gegen andere Zahlungsdienstnutzer, die der Verordnung nicht entsprechen, nicht konform (siehe Kapitel 2.3 zu IBAN-Diskriminierung).

